



認助中國鄉村教育項目系列

SUPPORT EDUCATION IN RURAL CHINA PROGRAM SERIES

2008 年工作成果汇报

提供图书及信息资源
改进教学
提供助学金



(美國)科技教育協會

EDUCATION AND SCIENCE

P.O. Box 9525, McLean, Virginia 22102-0525 USA

Email: info@esscare.org

Website: www.esscare.org

《认助中国乡村教育》项目系列 2008 年工作成果汇报

目 录

科技教育协会是由一群华裔学人成立的非盈利、非政治性的文教机构。协会於 1980 年在纽约州立案，享有美国联邦政府捐款免税待遇。协会宗旨是促进中美民间文教交流，协助提升中国贫困地区教育质量和普及科技知识。

科技教育协会理事会 (2006-2008)

主席	蒲慕明博士
副主席	乔龙庆博士
秘书	项武德博士
财务	吕克群博士
会务	聂华桐博士
	高木兰女士
	贾明文女士

《认助中国乡村教育》项目系列委员会

总负责人	乔龙庆
《提供图书》系列负责人	吕克群 贾明文 张薇冬 吴章铨 宋剑耕 李佩兰
《改进教学》系列负责人	乔龙庆 左一心 周庆明 刘嫒 燕妮琴 宋智达 高放 常昌富
《提供助学金》系列负责人	高木兰 陈健
技术服务	刘润东
网页	王龙来
法律顾问	叶元美
会计	Yorke, Burke & Lee, CPA, PA
年终报告主编	潘承芬

科技教育协会理事会每季召开例会。《认助中国乡村教育》项目系列委员会每两个月召开例会。

前瞻 - 《认助中国乡村教育》项目系列总负责人 乔龙庆	C-3
《认助中国乡村教育》项目系列 1988-2008 年成果一览	C-4
因为你的出现，他们的生命将更美好 -张永玉	C-4
《认助中国乡村教育》系列一：提供图书及信息资源	C-5
- 《认助乡村学校图书室》-吕克群、贾明文	C-5
- 《乡镇科技教育信息中心》-宋剑耕	C-5
《认助中国乡村教育》系列二：改进教学	C-6
- 2008 年《海内外基础教育研讨会》-左一心、燕妮琴	C-6
- 2008 年《读书解惑》、《良师兴国》征文比赛 -周庆明	C-7
- ACC-ESS 中国农村教育实习项目 -王晨	C-7
- 2008 年音乐项目总结 -左一心	C-8
- 甘肃省通渭县 ESS《儿童阅读经典》项目工作总结 -王成武	C-8
『读书让我养猪富了起来--读区权先生赠书有感』(村民来信).....	C-8
漠畔村学里的琴声诗韵 -宋剑耕	C-9
《认助中国乡村教育》系列三：提供助学金 -高木兰、陈健	C-11
为 ESS 制作 DVD 的感想 -常昌富	C-12
ESS 认助北川乡村学校多媒体教室项目简况 -高翔	C-13
怀念 ESS 四川省代理人冯彬彬老师	
- 春蚕到死丝方尽--深切怀念冯彬彬老师 -姚陆逸	C-15
- 冯彬彬老师“爱的奉献”永远是我的榜样 -齐生	C-16
- 遗爱人间--我们怀念的冯彬彬老师 -贾明文	C-16
- 怀念好伙伴--冯彬彬老师 -乔龙庆	C-16
图一：《认助乡村学校图书室》历年增长	B-1
图二：《乡村青少年助学金》学生历年总人次	B-1
表一：《认助乡村学校图书室》总数	B-2
表二：《乡镇科技教育信息中心》所在地	B-2
表三：《乡村青少年助学金》各类学生历年人次	B-2
表四：《认助乡村学校音乐项目》全国分布情况	B-2
表五：《认助乡村学校图书室》全国分布情况	B-3
表六：《乡村青少年助学金》学生分布表	B-4
表七：《海内外基础教育研讨会》举行年份和合办机构	B-5
《认助中国乡村教育》项目系列资助者名单	B-6
《认助中国乡村教育》项目系列图表	B-11
《认助中国乡村教育》项目系列 — 独特的作业模式	B-12
《认助中国乡村教育》项目系列 — 执行方法	
- 《认助乡村学校图书室》	B-13
- 《乡村青少年助学金》	B-13
- 《认助乡村学校音乐项目》	B-13
《认助中国乡村教育》项目系列的捐款分配	B-14
《认助中国乡村教育》项目系列的财务管理和问责	B-14
《认助中国乡村教育》项目系列 — 认助表	B-15

前瞻

- 《认助中国乡村教育》项目系列总负责人 乔龙庆

资助灾区教学设备 - 爱就是力量

2008 年对中国而言是极其不平凡的一年。在史无前例的暴风雪、奥运、神州七号和四川大地震中，四川灾区对我们 ESS 同仁的冲击最大、最多、也最深。

地震后两个月，ESS 志愿者赶到灾区，访问了北川、彭州、都江堰、资阳、眉山。察看灾情，了解学校，讨论捐助。其中北川的困境最困扰我们，该县原人口十六万多，地震中死难者超过二万人，全县几乎每家每户都有死难者。亲友见面，都不敢互问平安，以免互触伤痛。北川县教育局原编制八十一人，罹难者六十二人，只剩下十九人。80%的校舍被摧毁，有上千的学生遇难，……在堆满砖石瓦砾的北川中学废墟下面，掩埋着可能过千尸体，瓦砾中混杂着零散的学生作业、文具、衣服、鞋子等，空气中弥漫着浓烈的消毒药味。上万幸存的灾民拥挤地聚居在北川县擂鼓镇的救灾帐篷里，艰苦地坚持着过日子。



在四川地震灾区擂鼓镇的救灾帐篷中，我们见到了这些可爱的孩子。他们能幸存下来，我们希望他们都能好好地活下去！

中央各地和灾区政府投放了大量资源，解决灾民最迫切的生活问题，并加速兴建平板房教室，保证灾区所有学生能够在九月一日复课。但由于百废待兴，这些资源只能保证教学和学生生活的基本需要，其他对他们身心成长同样重要的设施，如图书、体育器材和乐器等，全付阙如。事实上，除了学习外，这些劫后余生的学生更需要文、娱、体等其他活动，以减轻他们在地震中所受的心理痛楚。当时离奥运开幕不到一个星期，我们想到，我们可以做的一件事情，就是为北川灾民装置大屏幕投影电视，让他们与国内外同胞一起，共同观看奥运节目，冲淡一下他们的哀痛，分享一点点我们共同的欢乐、喜悦和自豪。将来这些配备也可以作为北川县灾区学校的多媒体教学设备。

通过 ESS/四川代理工作小组，得到四川省扶贫基金会、四川省老科学技术工作者协会、和四川长虹电器公司的鼎力协助，北川的十个灾民点在八月初奥运开幕前夕安装好了大屏幕投影电视设备。接着，许多资助者通过 ESS 又为灾区学校购置了图书（19 校）、音乐器材（13 校）、体育器材（11 校），以及提供了 60 位四川校长/教师的专业培训。

使用电脑和上网 - 乡镇师生村民必须掌握的求学技能

除了至今已资助 4,966 所《乡村学校图书室》、45 所《乡镇公共图书馆》之外，ESS 从 2007 年秋季开始，到 2008 年底陆续共设置了 8 个《乡镇科技信息中心》。随着信息的快速发展，电脑和互联网成了教学的关键工具和信息资源，乡镇学校师生和村民很少有用电脑及上网的机会，ESS 希望能有较多的捐款让电脑、联网尽快下乡。

资助乡镇学生 - 求学更上一层楼

自 1997 年到 2008 年，关心下一代的资助者通过 ESS 已经为贫困儿童提供了 16,366 人次的助学金。现在已经有学生从师专、护专毕业回乡任教、任职，并有学生上了大学和研究所。随着中国政府将义务教育延至初中，ESS《乡村青少年助学金》项目的重点逐渐偏向高中生、高职生和残疾生。对于仍有需要的贫困地区小学和初中生，ESS 仍继续资助。

教学培训 - 扩大乡镇校长/教师的视野和思路

2008 年暑假的 ESS《海内外基础教育研讨会》先后在海南省海口和湖北省武汉举办。两地参加的教师校长约有 1,500。1993 年至 2008 年间，ESS 和国内教育单位合办的《海内外基础教育研讨会》已达 44 次，参加培训的教师校长约三万人。ESS 重视和其他教育单位合作培训，合作伙伴例如美国、中国和台港地区的师范大学、教研机构，文教协会，美国马里兰州/安徽姐妹教育委员会等。培训是以短期密集的培训方式，从宏观上，帮助学员开阔眼界，拓展思路，学习有效的教育理念和办法，了解当前中外的教改趋势，借鉴国际经验，探讨发展适合中国文化和国情的教育体制。

只有人才能够奋发创新 - 教育是关键

从中国农村广大的教育需求来看，20 年来 ESS 的认助成果是微小的。但在繁琐的工作过程中，我们认识了許多可贵又可敬的伙伴。他们的高尚品德和爱心，一直鼓励着我们，我们体会到人与人之间的诚信和关怀，了解到自己的责任和生命的意义。个人发财不能持久、大家有财才能常乐常富。人能继往开来、克难创新，关键就在教育。只要我们同心协力，有努力就有成果。

《认助中国乡村教育》项目系列 1988-2008 年成果一览

系列一：提供图书及信息资源			
📖 《认助乡村学校图书室》	(1989 年始)	4,966 所乡镇中小学校	
📖 《认助乡镇公共图书馆》	(1988 年始)	45 个公共图书馆	
📖 《认助乡镇科技教育信息中心》	(2007 年始)	8 个信息中心	
系列二：改进教学			
◆ 海内外基础教育研讨会/乡镇教师讲习会	(1993 年始)	与省/市/县机构联合举办了 44 次	
◆ 征文比赛 (全国性)			
☐ 学生征文《读书解惑》*	(1996 年始)	13 届, 获杰出奖征文刊载 ESS 网址上	
☐ 教师征文《良师兴国》*	(1999 年始)	10 届, 获杰出奖征文刊载 ESS 网址上	
* 自 2009 年起, 《良师兴国》并入《读书解惑》			
◆ 《儿童诵读经典》	(2000 年始)	在 8 个省 73 所试点校 (读本万套)	
◆ 提供教学器材			
☐ 科学实验室器材	(2002 年始)	26 所学校	
☐ 教学光碟	(2002 年始)	28 所学校	
☐ 教学视听器材	(2002 年始)	12 所学校	
☐ 学生课桌椅及教师办公桌	(2002 年始)	59 所学校 (数千套)	
☐ 学校宿舍床铺	(2002 年始)	1 所山区寄宿学童十二张上下床铺	
☐ 音乐器材	(2003 年始)	14 个省 308 所学校 (乐器数千件)	
☐ 特困县急需教学设备及器材	(2003 年始)	3 个省 5 个特困县 63 所学校	
☐ 教师培训中心器材及教材	(2004 年始)	8 个省 10 个县镇培训中心	
☐ 体育教学器材	(2005 年始)	41 所学校	
☐ 电脑设备	(2007 年始)	240 套 (8 个信息中心)	
☐ 多媒体教室设备 (内含大屏幕投影电视机)	(2008 年始)	10 套 (四川地震灾区北川县 10 所学校)	
系列三：提供助学金			
◆ 《认助乡村青少年助学金》	(1997 年始)	总数	16,366 人次
		其中: 小学	2,244 人次
		初中 (包括残障生)	9,373 人次
		高中 (包括师范、高职生)	4,542 人次
		大学	207 人次
特殊项目			
◆ 《种树造林》项目	(2003 年始)	内蒙、甘肃学校 50,000 树苗	
◆ 《自力更生》项目	(2003 年)	河北阜平县 1 所学校豆腐坊及养猪场设备	
◆ 《女童才艺技能培训》项目	(2003 年)	甘肃 2 所特困县学校	
◆ 《学校播音系统》项目	(2005 年始)	宁夏固原县 3 所学校	
◆ 《多媒体教室/大屏幕电视》项目	(2008 年)	四川地震灾区北川县 10 所学校/灾民点	

因为你的出现，他们的生命将更美好 - 献给无私的捐赠人

江西 ESS 代理人：张永玉



老师说这些书是美国 ESS 和许多好心人捐赠给我们学校的。
哇塞，这么多书，我都没读过的！

“我出生在江西万安县的山村。我爸爸、妈妈在很远的大城市打工。我要好好读书，我想读很多书，将来……”

孩子那天真无邪的双眸里，
是期盼？是渴望？
孩子手捧那飘逸墨香的新书，
是欣喜？是满足？
书是了解世界的窗口，
知识是心灵里的明灯。
知识改变命运，
读书伴孩子成长。
因为有你的出现，
他们的生命将会更美好！



ESS 为安徽省肥西县聚星小学提供了丰富多彩的图书。

《认助中国乡村教育》项目系列一 ≈ 提供图书及信息资源

《认助乡村学校图书室》

- 项目负责人 吕克群、贾明文

2008 年美国科技教育协会 (ESS) 设立了 269 所中国乡村学校图书室，分布在 17 个省区的贫困县。海内外人士通过 ESS 捐款，二十年来为全国各地 4,966 所乡镇学校建立或充实了图书室。详情请参阅 B-1 页图一、B-2 页表一及 B-3 页表五。

《乡镇科技教育信息中心》

- 项目负责人 宋剑耕

美国教育与科技协会《乡镇科教信息中心》项目自 2007 年年底启动，其目的是在世界日益信息化的潮流下，将中国穷乡僻壤的师生与村民，通过电脑与因特网与外部世界联通；其手段是在每一中心（学校）投资建设至少 30 台终端个人电脑的计算机局域网，并配以传统纸张书籍和电子书籍，从而使《中心》课时可作为计算机教室，课外作为多媒体图书馆使用。从 2007 年开始，ESS 先后成立了 8 所《中心》，详情列于 B-2 页表二。

首批《乡镇科教信息中心》四试点

ESS 将多年节余的运营管理费和乡村图书馆项目的部分资金，计 \$80,000 美金，于 2007 年 11 月投入，建设首批 4 个《中心》，每个《中心》预算 \$20,000 美金。因《中心》设在初级中学或中心小学，故从 ESS 国内代理人提供的 30 余所学校中选择了四所学校作为《中心》的试点，它们是：内蒙古赤峰市林西县林西镇实验中学、甘肃省镇原县孟坝初级中学、宁夏固原市原州区头营镇头营中学、及四川省资阳市雁江区南津镇中心学校。

运行情况：一年来，ESS 逐一实地考察了这四个学校。最受鼓舞的是，《中心》受到师生的深深的喜爱。学生最渴盼的课程是坐在信息中心电脑前上“信息技术课”；最向往的课外活动去处是信息中心的多媒体图书馆。《中心》确实起到开阔视野，增长知识，提高技能的作用。意外的是，《中心》竟能稳定贫困乡镇的教师队伍，使不少原有意离开穷乡僻壤的教师安心工作。大部分教师经培训都能在电脑上备课，制作课件和交流，分享教案。遗憾的是，《中心》基本上未对村民开放，对社区影响甚微。这是由于中国是个有围墙和门禁的社会，中、小学盖莫如此。这主要是考虑安全，也因公共资源共享的意识较淡薄。须纠正的观念是，校方都将《中心》的电脑视为“贵重易碎品”，在使用管理上层层严守。这不仅仅使《中心》的设备利用率低，还大大限制了《中心》课余和周末对学生和村民开放。

四校个案：因受四川 5.12 大地震波及，南津镇中心学校的《中心》楼舍损坏严重，计算机设备无虞。震后迁到临时房屋后很快恢复使用。该中心温胜副校长对如何利用发挥《中心》功能有独到的意见，并在当年武汉 ESS《海内外基础教育研讨会》上作了大会发言。头营中学的《中心》发展最快，当年就完成立项意见书要求的三阶段进程：计算机教室 - 多媒体图书馆 - 校园网。林西实验中学学生达 3,000 多人，每班级两月才轮到一次在《中心》上信息技术课。孟坝初级中学的《中心》发展曲折，校方没按合同书要求将设备联网，经发现和批评后，校方及时纠正。

2008 年终新布局

ESS 多渠道筹资，又于 2008 年 11 月捐建了四个《中心》。它们分别设于：

- 江苏省姜堰市白米镇白米中学（王文隽女士捐资）
- 四川省资阳市雁江区丰裕小学（台北一女中 61 级孝班同学、台湾大学商管系 65 级同学、区权先生捐资）
- 内蒙古克什克腾旗经棚镇三义小学（黄汝彬基金会捐资）
- 江西省瑞昌市码头镇亚东希望小学（台商亚东水泥捐资）

前三校已于年底前设备安装完毕，现都投入使用。亚东希望小学由于设备采购不顺利，至 2009 年 4 月尚无进展。



内蒙古林西县实验中学的同学在上电脑课，瞧这孩子多专注呵！



2008年湖北省/ESS《基础教育研讨会》在武汉市的会场

《认助中国乡村教育》项目系列二 ≈ 改进教学

2008年《海内外基础教育研讨会》

- ESS志愿者 左一心、燕妮琴

2008年的《海内外基础教育研讨会》在湖北省武汉市和海南省海口市两地举行。会议目的是通过海内外杰出的教育科研学者和教学一线的校长和教师，以短期密集的培训方式，对乡镇校长教师进行中外教学理念的研

讨和经验交流。从宏观上帮助他们开阔眼界、拓展思路、促进教育理念的更新、教学方法的革新，并了解当前教育改革的大趋势和新形式；从以人为本的教育内涵、以德为重的教师素质，彼此启发鼓励，共同探讨及促进适合中国文化和国情的基础教育。

历时四天的研讨会由 ESS、湖北省教育厅和海南省教育厅主办。协办机构为美国各大学联合汉语中心(ACC)、江苏汉博教育培训中心、美国华盛顿大学、香港田家炳基金会；承办单位包括湖北大学和海南省临高县教育局等。约 1,500 余名来自 11 省的中、小学教师、校长和教研人员参加了这次的研讨会。

ESS 邀请了美国、台湾、香港和国内讲员共 17 人，从教育科学、教育理论、教育实践和案例等各方面作讲解、示范和讨论。来自海南、内蒙、甘肃乡镇等地的校长分别介绍了杰出的治校和教学经验。议程是上午全体学员听取两个宏观的教育讲题，下午分四个系列同时举行座谈。宏观讲题包括中央大学认知神经科学研究所所长洪兰教授的“脑神经科学与教育”系列，美国 Stonehill College 于学建教授的“言传身教 - 用爱心培养中国新一代”，以及美国 Hamilton College 许德宝教授的“中国古代文化学习与学生阅读写作能力的关系”。四个系列分别是：

(1)“治校有方”系列：台湾复兴实验高中李珀校长、香港田家炳中学阮邦耀校长，台湾菱格双语学校杨进成校长从校长的治校理念、策略、领导等方面分别介绍了他们的办学经验；海南的王端盛、龚玮丹、张莹三位校长也讲述了他们的管理学校的心得。参加这一系列的校长们普遍反映，讲演对他们的工作有很好的实际指导意义。农垦系统一位王校长说，他对港台校长的讲演很有兴趣，因比较接近国内的环境，管理经验很有实用价值。

(2)“改进教学”系列：美国华盛顿大学教育学院培训主任 Karen Harris、发展和校友公关副主任 Shelley Cowan、西雅图市小学教师 Chris Robert 和 Shannon Crowley 分别从学校、学生、家长的不同层面，介绍美国教学的策略、实际经验和教学成果；美国 Hamilton College 教授靳洪刚从学习理论和策略谈到其具体运用；台湾的陈桂香老师以丰富的实例和方法，强调阅读在学生学习中的重要作用；美国 Rita Smith 教授活泼幽默的授课实例，使老师们很受激励；而项武德教授为小学生讲述什么是“二进制制”的示范课。他们的专业知识和对教育的热忱为老师们留下深刻的印象。

(3)“科学教育”系列由南京汉博教育培训中心陈寅丹老师和她的助手主持。这个系列以“做中学”为基础，参加的老教师们一边学习理论，一边模拟课程从备课到操作的全过程，有实在的题目和教具课件及有操作和讨论，为实际运用和推广掌握了系统的方法。

(4)“美国大学生中小学教育亲历谈”：学习汉语的 16 位 ACC 学生从自身经历介绍了美国中小学教育的各方面。

各系列讲演排得非常紧凑。一位农垦教育系统负责人说，几天下来老师们都坚持得很好，会场纪律也不错，说明这些讲演“能抓住人”。很多听众都反映教授的讲演既有最新的科学理论，又结合教学实际情况，可惜时间太紧，“听得不过瘾”。另外，也有意见反映讲题中涉及农村学校的内容偏少，认为 ESS 认助的学校都是自然环境、经济状况以及师资力量薄弱的地方，国外和条件较好学校的经验在这些学校实行起来有一定困难。四川资阳雁江区教育局刘局长建议 ESS 的教师培训尽量扩大层面，除老师/校长外，最好还增加行政管理人员参加。各乡镇教育负责人决定回去后组织当地教师，向他们详细转达这次研讨会的内容。很多人要求 ESS 将讲演制成光盘，便於更多的教师受益。绝大多数的反馈显示学员们在师德、业务、眼界、心灵等方面得到不同程度的收获。



海内外讲员和 ESS 义工与参加海南/ESS《基础教育研讨会》的教育工作者合影

2008年《读书解惑》、《良师兴国》征文比赛

- 项目负责人 周庆明

2008年第十三届《读书解惑》有奖征文比赛收到全国17个省、自治区参选文中学888篇，小学1,969篇，共计2,857篇。评审活动由三联书店的16位志愿服务的编辑(耿捷、闫萍、李学军、刘蓉林、王振峰、吴莘、夏利瑛、徐国强、杨乐、曾诚、詹那达、张荷、张琳、张志军、周辉荣、戴月)经过初审、二审后评出116篇文章进入终评。ESS在美国的10位义工(田禾、陈济、洪琨、林冬梅、刘百鸣、燕妮琴、贺华、宋剑耕、杨陆娅、周庆明)经过三审和终审，共评出杰出奖10名、优秀奖19名、佳作奖45名。获奖证书由甘晓音制作。获得杰出奖的征文将会刊登在ESS的网站上。

从2009年起《读书解惑》和《良师兴国》征文比赛合并以《读书解惑》的名义进行。

~~~~~

### ACC-ESS 中国农村教育实习项目

- 美国各大学联合汉语中心教师 王晨

2008年的夏天，在美国路斯基金会及美国教育部福布莱特基金的资助下，16位美国大学生参加了由美国各大学联合汉语中心(ACC)\*和美国科技教育协会(ESS)共同举办的中国农村教育实习项目，目的是让具有高级汉语水平的美国大学生走出课堂，在中国的真实环境中学习中国语言及文化。项目原定在四川进行，5.12地震后，只能临时改变计划。ESS经过迅速协调，紧张筹备，安排我们参加在海南和湖北两省举行的基础教育研讨会，并联系各相关部门，帮我们落实了下一步的夏令营活动。带着兴奋与渴望，我们上路了。

我们的第一站是海南省海口市。在三天的《海南省/ESS基础教育研讨会》上，ACC的学生与来自海南各县市学校的一线老师和校长进行了广泛的交流。在“美国大学生中小学教育亲历谈”系列报告中，他们向海南省的农村教师介绍了自己在美国接受中小学教育的亲身经历，并就“如何组织学生社团活动”、“什么是体验式教学法”、“怎样培养学生创造性思维”、“如何利用教学辅助设备”等题目，与老师们展开了热烈的讨论。会后大家都深深地感到互相学到新的知识，对教育领域各方面有了新的了解。

研讨会结束后，我们来到了海南省临高县。在这里ESS为我们联络了文澜江中心校和临县三小两处校址，开展夏令营活动。临高县是海南省的一个贫困县，这里小学的教学条件、师资力量有限，因此能有机会参加由外国老师组织的夏令营活动使全镇上下、全校师生都欢欣雀跃。三天中我们为孩子们精心组织了英语、数学、科学、地理、社会学、艺术、舞蹈、音乐等丰富多彩的课程。对16个美国学生来说，这是第一次真正走上讲台，与孩子们一起学习，这是他们难以忘记的第一批学生。而对孩子们来说，这也是平生第一次接触到这么可爱可亲的美国老师，第一次体验到与以往不同的教学方式。夏令营结束的时候，老师学生都恋恋不舍。

离开海南之后我们来到了湖北省武汉市。在这里我们也是首先参加了由湖北省教育厅和美国科技教育协会联合举办的《海内外基础教育研讨会》。这次我们更加有信心，努力为湖北省的农村老师们讲述自己的经历与体会，与他们分享“教”与“学”的快乐。

武汉会议结束之后我们赶到了几十公里之外的孝昌县，为那里的县实验小学学生组织夏令营活动。当我们走进教室的时候，孩子们那一双双渴望的眼神感动了我们。大家共同上课，共同吃饭，共同做游戏……几天下来我们与这里的老师和学生变成了亲密的朋友。临别的时候孩子们和老师们把自己亲手准备的小礼物送给我们，可能只是一张卡片，一只纸鹤，一颗幸运星，但上面寄托着无限的情感，关爱与希望。有一张卡片说：“谢谢来自美国的大学生老师，你们为我们的农村孩子打开了一扇窗，你们为我们的农村老师打开了一扇门。参加了这个夏令营之后我们告诉自己‘原来是可以这样上课的’。”

在这短短的20多天中，我们为海南、湖北的4个县市上千位农村教育工作者介绍了美国的中小学基础教育的情况，为近400名农村孩子开展了14门累计420小时的夏令营课程。尽管这个夏天已经匆匆而过，但已在我们心中留下了最美好、最难忘的回忆。我们真心感谢美国科技教育协会：他们的努力，使这一切成为可能！



来自弗吉尼亚大学(Univ. of Virginia)的李思谛(Stephen J. Leonelli)在海南省临高县为小学生上地理课。孩子们根据自己手中的信息完成各类型显示旅游景点、天气状况、地形特征等地图。

\* Associated College in China (ACC), 由美国七所文理大学(Hamilton College, Bowdoin College; Kenyon College, Lawrence University, Oberlin College, Swarthmore College, and Williams College)联合主办，从1996年开始与中国北京首都经贸大学合作，举办全年制密集型汉语强化学习课程，培训学生运用中文与中国人进行交流和沟通，同时加强对中国文化的认识。过去三年中，ACC获得美国教育部(US Department of Education Fulbright GPA grant)及路斯基金会(Henry Luce Foundation)项目专款资助。

## 2008年音乐项目总结

- 项目负责人 左一心

2008年是ESS音乐项目开展的第五年，有7省、53所学校向ESS提出了音乐项目申请，实际批准并实施资助46所，使我们资助学校的总数达到308所，全国分布情况请参阅 B-2页表四。越来越多乡村学校感受到这个项目的作

用，音乐的魅力激发了老师的教学热情和孩子们对音乐的兴趣，为校园增添了无限生机与活力。甘肃镇原县新城乡东庄小学六年级的张彩云同学说，以前上音乐课老师“拿着一本书干巴巴地唱，仿佛不是教我们唱歌而是催眠”，自从杜经梅女士、徐嘉定先生捐赠乐器以后，“奇妙的音乐世界让人流连忘返”，连做作业时也会“不由自主地哼上几句”。

四川古蔺县特殊教育学校教师蒋春喜说，利用乐器组织学生开展游戏活动趣味性浓，不仅学生“异常兴奋”，也可以“弥补他们某些运动能力不强的缺陷，提高他们观察、模仿的能力，还能使他们的思维反应、友爱情感、团结配合等得到培养。”

宁夏固原市原州区第六中学八年级李阿倩同学以“学会感恩学会爱”为题，写出她对石昭娴女士捐赠乐器的感受说：“电子钢琴给六中同学带来了欢乐，带来了希望，也带来了爱。它带给我们很多感悟，值得我们细细回味。”“我们应该以更多的爱去回报，去感恩。”

从回馈资料上看，所有学校都非常重视音乐器材的使用和保管，制定了完善的制度，有些学校还订立了中长期计划，要让音乐器材发挥出积极和长久的作用。这令我们非常高兴，因为 ESS 正是希望利用这小小的“火种”，燃起孩子们对音乐的兴趣，进而培养他们欣赏美好，陶冶情操，在自己的人生之旅上走得更稳实、更丰富多彩。

## 甘肃省通渭县 ESS《儿童阅读经典》项目工作总结

- 通渭县 ESS 项目代理人：王成武

2001—2006 年间，美国科技教育协会先后四次给我县捐赠《儿童中国文化导读》读本 3,900 多册，先后在 10 所小学有 3,426 名儿童参与诵读活动。传统文化的教育工程，率先在 ESS 项目学校实施，效果非常显著，师生受益无穷，家长、社区群众大力支持。近两年来，什川学区贾家山中心小学，常家河学区张堡小学开展得最好，影响最大。

具体做法：一、县代理和做得好的学校、同学在项目学校举行的读本捐赠仪式上，对全校师生家长进行儿童读经理念宣导。学习国内外儿童阅读经典的有关资料，播看儿童读经的光盘，传递相关信息，宣传开展儿童读经的重大意义，首先激发项目学校师生的积极性，坚定做好这一项目活动的信心。二、学校制定切实可行的儿童阅读经典活动计划，把儿童读经活动放在学校教学管理的议事日程。具体要求 (1) 每天学生诵读时间不少于一小时；(2) 每周课时表安排一节课，教师检查辅导；(3) 每学期举行一次全校师生、家长、社区群众参加的儿童读经成果展示会；(4) 每学期学校对读经好的班级和个人进行奖励。三、定期举行全县儿童读经校际成果展示会和经验交流会，省县代理参加，有效地促进和推动儿童读经活动持续健康开展。整个活动过程刻录光盘。向 ESS 汇报活动情况。

在农村学校开展儿童读经活动，毋庸置疑，效果显著。一是传承祖国优秀文化，使儿童从小更多地了解经典，诵读经典，应用经典，吸收经典文化的智慧结晶。二是寓道德品质教育于读经之中，以古圣先贤为榜样，规范自己的日常行为，如何孝亲尊师，待人接物处世，使学生无形中得到了熏陶而终身受益，亦同时促进了学校的管理，校风、学风明显好转。三是有效地提高了教学质量。通过诵读经典，学生熟练掌握了汉语拼音直呼音节，充分发挥了汉语拼音用于阅读的代用功能，再不用拼读，对音节一看即识，一呼即出。无意中增加了识字量，大大超过课本所要求的水平。学生的说话、普通话、古文阅读、写作等各种能力同步提高。真是“有心栽花花不发，无心插柳柳成荫”。

目前，儿童阅读经典存在的主要问题是：在部分以前开展活动的学校由于校长更换、教师调动、学生毕业、缺少读本等原因以致没有很好的坚持，我们由衷感到遗憾。尽管有各种困难，但我们仍会将这一活动坚持下去的。

### 《读书让我养猪富了起来--读区权先生赠书有感》 - 河南省洛阳市宜阳县城关乡庙村 村民 苗德民来信

今年春天，我没事做，闲得着急，也愁得着急。不干活哪有钱呢？...正愁得没办法时，在村小学（周苗学校）上学的儿子说，美国区权先生为我们学校捐赠了很多图书，各方面的内容都有，想挣钱，看看那里的致富书籍，也许会有办法的。儿子的提醒，给了我一线希望。于是我就让儿子给我借了一本养猪的书。

看了书，我受到了启发，我就买了 30 只猪娃养了起来，办起了小规模养猪场。

养猪场最怕传染病。我按照书上讲的，对猪舍、设备及用具经常清洗。清洗后进行广谱消毒药自下而上喷雾或喷洒，保证舍内所有表面（墙壁、地面等）及设备（料槽、饮水器等）、用具均得到消毒。

到今年年底，预计我今年能赚 4 万元钱。区权先生实在让我感谢。明年，我也要向区权先生学习，在养好自己猪的基础上，帮助别的养猪户建好养猪场，让区权先生这种无私奉献精神千秋传扬。



## 漠畔村学里的琴声诗韵

- ESS 志愿者 宋剑耕

2008年初秋的一天，我正收拾行囊，准备翌日回国履行美国科技教育协会(ESS)的义工任务，电话铃响了。一接听，是ESS负责人乔姐的声音：老宋，劳你到了内蒙古后，再加一个点，到克什克腾旗访问一下三义小学。《黄汝彬基金会》的邵培珍女士想请你去看看那儿的音乐项目……

ESS的《音乐项目》是左大姐负责，我不了解该项目运作的情况，仅知道ESS教育扶贫理念之一是，让贫困乡村的孩子也能像城里的孩子那样，从小就接受音乐启蒙，享受抚琴弄瑟之乐。尽管我的行程已逐日逐时排定，我仍欣然受命，何况美国《黄汝彬基金会》还是ESS长期稳定的资金后盾。

三义小学地处克什克腾旗农牧交壤区，前临浑善达克沙地，背倚大兴安岭西缘，有五、六百蒙、汉学生，大部分住校。一年前该校用《黄汝彬基金会》捐助的2,000美元买了乐器，建起了民乐队。未曾想到，在四面浑黄的小村落里，农牧民的孩子们竟能奏出那么动人心弦的乐章。

三义小学校长臧瑞祥引我到民乐队排练室，24位小乐手奏一支名曲《金蛇狂舞》迎接我。看着他们稚嫩小脸，听着起伏的韵律，我心弦也似金蛇狂舞。尽管他们一会儿娴熟，一会儿又显生涩的技艺，仍阻不住我喜泪潸潸。一曲奏毕，我鼓掌击节，手都拍痛了也止不住。

臧校长说，一年前他们都是乐盲，无一人接触过乐器。是海外华人的爱心捐助才使农牧民的孩子们享受到城市孩子们的丝竹之乐。这使我感动之余更为之震惊了……俗话说，三年的胡琴如鸡叫，这群孩子一年不到就练成这水准，不是眼见，绝不敢相信。

我问学生，知道这首《金蛇狂舞》是谁编曲吗？他们无人知晓。又问，知道国歌作曲是谁吗？大家都抢答：聂耳！我便告之，《金蛇狂舞》也是聂耳作曲。他还有一首更好听的乐曲《翠湖春晓》等着你们去排练呢！

随后，小乐手们按乐器组别，为我演奏练习曲。瞧这位乳气盈盈的小扬琴手①，击琴不忘微笑，还显得信心满满。看这个小键盘手②，高原红的小脸儿多可爱啊！嗨！乐队中还有靓妹妹琵琶手③，“转轴拨弦三两声，未成曲调先有情”，我虽没听到“大珠小珠落玉盘”，可在她“曲终收拨当心划之际，真真地感到了“此时无声胜有声”的妙境，呆呆地陶醉着，竟忘了鼓掌。啊，还有内蒙古牧区特有的马头琴④，她显然是蒙古族学生，不然摆不出蒙古人那种自在随意的演奏神态来。瞧瞧这个小帅哥⑤，手风琴拉得呼啦啦的响！



二胡组有八把，是乐队主力。二胡本来就是“胡人”发明，如今成了中国民族乐器的代表，国内每个专业民族乐团都以二胡为最大阵仗。瞧这位蒙族首席二胡手⑥，弓未动而心韵先扬，指轻颤而神思凝聚。令我着实感动了一番的是，二胡又回归于“胡人”后裔之手。

为检验孩子们的乐理知识，我在黑板上写了一段儿歌简谱，让各乐部

奏出来。小乐手们不为所难，个个神情自若，唯臧校长显得紧张，心里吊着什么。当所有乐部试奏完毕，他猛鼓掌，比我还兴奋，额头上的汗珠子随着掌声四溅。

我问他何故大汗淋漓，他说：苦练了大半年总算能交卷了！我了解到，臧校长为了训练出这个小乐队，四处奔走请师，亲自督练。今日里“考核”成功，当然激动万分！

一位一直少言寡语的年轻人起身说：欢迎宋老师，感谢 ESS，献上一只你们江南的歌曲，名字叫“桥”。真没想到这塞上乡间有这么好的抒情男高音，也没想到他唱了一首当年我特喜欢的，上海音乐学院陆在易教授的大作。『水乡的小桥姿态多，石板缝里长藤罗，三步两桥连水巷啊，条条玉带映碧波……』面对浩瀚的浑善达克荒漠，听着吴越水乡之曲，那是何样的享受啊！一曲唱罢，我忙问他师出何人何地。

年轻人似乎不好意思了，臧校长介绍说，他去年毕业于内蒙古师范大学艺术系，专修声乐，是我找来担任音乐课教师，三义小学民乐队艺术指导兼指挥。他现在还只是代课老师，教育局没给乡村小学安排音乐教员编制，他的工资还是我校自筹发放的。

我听了这番话，心里很不是滋味。中国教育资源分配的严重不公体现在各个方面。50 年前我在北京上小学时，全市哪个小学没有音乐老师？为什么到了今天，农村的完全小学还不给音乐教师编制？难道农村的孩子就没有权利，或是说，没有城市孩子的“福份”接受音乐启蒙吗？

我想，2,000 美元真不算多，用这钱买一批乐器，捐助哪一个缺音少乐的乡村小学都不难。可这批乐器只有到了像臧校长这样有敬业精神、有热情的人手里，才能结出累累硕果！曾听主管 ESS 音乐项目的左大姐讲过，有个受惠音乐项目的小学，将捐助款购置了一批锣、鼓、钹等响器，成立了乐队。村里凡有红白喜事，逢年过节，都把这个乐队拉出来，叮哩咣啷，咚锵咚锵一番，图个热闹。孩子们挺乐的，可过后还有啥呢？



离开了民乐队排练室，臧校长又引我去参观语文教学，恭谦地说给提提意见。我随他走进了书声朗朗的四年级的语文课堂。

正赶上“读经”课。学生们一口气为我朗诵了《笠翁对韵》中的六个篇章。听着那抑扬顿挫的童声，瞧着那摇头晃脑的神态，真感到点儿影视剧中的私塾气氛。可旁边站着的分明不是皓首含颔，右持戒尺，左托水烟袋的私塾老先生，竟是足蹬高跟，唇染寇丹的美女⑦！

《笠翁对韵》集纳了古典文学中的著名对偶句。臧校长要我试试学生的对句水平，当我在黑板上刚写到‘白日依山’，‘尽’字还没落笔，忽听得背后齐声喊出：黄河入海流！看来这太简单了。于是又写了上联‘星垂平野阔’，转过身来等了一会儿，正想着这可能是难为了四年级小学生了，但见一个小女孩起身走上台来，稳稳地写下‘江入大荒流’。我当时感动得只是鼓掌，忘了给她拍张照片。

闻讯前来的县教育局杨局长，ESS 区、旗联络人老范和小姜等这时也来到小学，课堂一下子涌进这么多“官人”，学生们不但不拘谨，反倒“人来疯”，气氛更加活跃。杨局长写了一上联‘春花落叶年年有’。臧校长满面红光，鼓励学生上台来应对。

因上联通俗，孩子们竟纷纷上台，争先恐后地答写⑧。当十几个孩子答写完，“私塾先生”要大家点评，学生们几乎人人举手，争着发言。孩子点评有误，引来同学一阵笑声，自己也羞红了脸。瞧他那不好意思的样子！天真极了⑨。“私塾先生”也笑了，可那不是笑话自己弟子“出丑”的滑稽相，那是因在客人面前上了一堂生动的读经课而高兴。

我真正体会到中国近年的读经课不是在“复古复儒”，而是在复兴汉语之语言艺术。





## 《认助中国乡村教育》项目系列三 ≈ 提供助学金

《助学金》项目负责人: 高木兰、陈健

2008 年对中国和世界, 都是极其不平凡的一年。中国经历了百年不遇的暴风雪和地震灾害。金融风暴席卷全球, 使许多国家陷入了经济危机。可幸 ESS 资助中国农村贫困地区青少年助学金的工作, 依然取得了令人瞩目的成绩。在这一年里, ESS 认助了 1,428 名学生, 其中小学生 7 名, 初中生(包括残疾初中生、残疾小学生、民工子弟) 447 名, 高中生 888 名, 大学生 86 名, 他们分布在 18 个省/市/自治区。详情列于 B-1 页图二、B-2 页表三及 B-4 页表六。

受 ESS 《乡村青少年助学金》资助的学生们, 在这不平凡的一年里, 涌现出许多感人的故事。

### 天塌地陷, 人间自有真情在

在四川地震重灾区汶川县读书的蔡妍同学, 给我们讲述了她在地震中的生死经历。“当山崩地裂的轰隆声裹挟着漫天沙尘袭来, 将我们埋葬在无边的黑暗里, 阳光瞬间无处可寻, 呼吸极其困难, 眼睛一睁开, 就会被弥漫的沙尘刺出泪来, 世界只剩下了尘土的味道。第一次, 我是那么的恐惧, 那么的无助, 可是, 我没有哭 --- 身边有初一、初二的学弟学妹们惊慌地乱窜, 失措地哭叫, 恐惧地呜咽。我比他们年长, 我有这个能力引导他们到安全的操场, 去开导他们不要太害怕, 不要太伤心。在这个过程中, 我自己想到了很多事情, 一切以前从来没有想过的问题, 都在这生死一刻, 如潮水般涌来。那时候, 很多很多人从我脑袋里放电影般走来。那中间有你们素未谋面但曾经想象过的身影, 是笑着的, 给我力量, 使我仿佛得到了很多温暖而更加镇定。这一次, 我想真诚地告诉你们, 你们对我的帮助不仅是物质的‘资助’, 而且是心灵的给予, 是灵魂的启迪”。



### 大爱无疆, 农家女孩入警校



四川省阿坝州的何娟同学出生在一个贫困的小山村, 父母都是地地道道的农民, 姐姐还是一位残疾人。在她一次次面临辍学的情况下, ESS 的资助使她度过难关, 顺利完成了高中教育。她在来信中出自肺腑之言感动着我们: “是你们拉了我一把, 是你们将我救了回来, 改变了我的生命。当时我就在想, 我们素不相识, 而且我的成绩又不是特别出众, 你们为什么要这样帮助我呢? 后来我才明白, 是你们有一颗无比善良的心, 还有就是对我的信任。我知道你们对我的帮助是不图什么回报的, 可我要说, 等我将来有了本事, 我一定好好回报你们对我的这份爱, 好好的回报社会”。在地震灾害中, 何娟同学家里的房子倒塌了, 全家人赖以生存的田地也被大量埋没, 但是她在清理地震废墟, 重建家园的困难环境下, 依然刻苦复习功课参加高考。在地震中冒着生命危险, 不分昼夜抢救人民生命财产的警察叔叔深深地感动了她, 她决心报考警官学校, 以后也要当一名警察为社会作贡献。如今, 何娟已经考上了四川警官职业院校, 在人生的道路上, 迈出了坚实的步伐。

### 留守学生

2008 年 ESS 的《乡村青少年助学金》项目增加了一项对留守学生的资助。留守学生是指父母亲在外地打工, 把孩子留在家乡上学并与祖父母一起生活的孩子。目前这一项目的学生们, 就读于四川省眉山市青神县南城镇的一所农村初级中学--南城中学。南城中学有 1/3 的学生是留守学生, 其中 27.5% 是贫困留守学生, 约 60% 的留守学生是在学校寄宿。很多学生由于家中长辈年迈多病, 父母亲教育程度低, 缺少谋生技术, 无固定收入等原因,

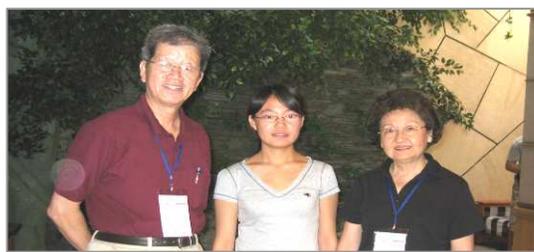
再加上 2008 年 5.12 地震灾害，交不起学习和生活费，每学期拖欠学校约 200-750 元人民币，因此在 2008 年 ESS 资助了南城中学的 55 名贫困留守学生，每人每年是 600 元人民币。

## ESS 资助的首位研究生

来自甘肃省景泰县偏远贫困乡村的申富媛同学，今年以优异的成绩毕业于兰州理工大学电气工程与信息工程学院，并被保送进入研究生院，将于今年九月开始硕士研究生的学习。

申富媛的家乡非常贫穷，土地已经开始沙漠化，并且碱化严重。她的父母都是靠天吃饭的农民，连年遭遇的旱灾，使家里几乎颗粒无收。尽管她从小就热爱学习，几近赤贫的家庭实在是无法继续支持她读书。父母常常自叹无能，黯然伤神。作为女儿，面对生活的残酷，无助的泪水常常溢满她的眼眶。从小学三年级开始，她就开始学着洗衣服，做饭，做家务，并且继续努力学习，成绩名列前茅，连年被评为“三好学生”。2001 年，申富媛以全校第一名的成绩考入中学，可是家里实在太困难了，只好停学了。幸运的是，在她人生最困难的境遇下，得到了 ESS 的资助。当她拿到助学金的时候，真的是万分激动，泪水夺眶而出。在写给资助人言乃谗叔叔、高木兰阿姨的信中，她发自肺腑地写道：“叔叔，阿姨，我真的很感谢你们。你们不仅能使我继续学习，而且在精神上给了我极大的安慰，使我更加懂得了怎样去关心别人，帮助别人，如何实现自己的人生价值”。

2005 年 6 月，申富媛考上了梦寐以求的理工科大学，全家人又喜又忧，上大学的费用像天文数字一样摆在了他们面前。父亲忙完了田里的农活之后，又忙着去借钱，把鞋底都跑破了。是 ESS 的资助使她得以继续她的大学梦，并且取得了令人瞩目的成绩，获得了一次“一等奖学金”，两次“二等奖学金”，一次“甘肃省励志奖学金”，还通过了国家计算机二级和英语四级考试。



申富媛同学与资助人言乃谗、高木兰

2007 年夏天，在甘肃省会兰州，申富媛见到了资助自己多年，却素昧平生的言乃谗叔叔，高木兰阿姨，欣喜感激之情难以言表。父亲般的关怀，母亲般的慈爱，使她更加珍惜这来自不易的学习机会，决心继续刻苦努力，做一个对祖国，对社会有用的人才。

### 为 ESS 制作 DVD 的感想 \*

美国宾州 Millersville University 教授 常昌富

要说我和（美国）科技教育协会（简称 ESS）的缘分和为 ESS 制作 DVD 的感想，还是先从我自己的经历说起。我出身在苏北黄海之滨的一个小渔镇，祖祖辈辈没有一个人上过学，读过书。我是我们镇上屈指可数的几个受到高等教育的人之一，所以，我们几个在镇上被看作是“有头有脸”的人物，被公认是聪明、脑子好用的人才。其实，我们知道，并不是那么回事，是我们赶上了好时机，是教育改变了我们的命运，让我们拥有了更宽阔的一片天。

我深深体会到教育的重要性。当我在省城工作、能把我儿子送到最好的幼儿园时，我感到从未有过的自豪感和成就感。但我当时并没有想过，在中国的每一个城市都有成千上万的农民工的孩子没有资格读城里的学校，在每个贫穷的山村都有无数的孩子上不起学或要翻山越岭走好几个小时才能坐在教室里读书；我当时也并没有想过，这些孩子与我的“成功”的生活有什么关系。直到多年后来到了美国，我被一些事深深地打动。我们这些“移民”顺利地把孩子送进了当地的好学校，享受免费的公立学校教育。后来，听说加州因为非法移民的孩子太多，用了太多的教学资源，使得加州的财政吃紧，州立法机构要求取消非法移民的孩子免费受教育的权利，这事一直闹到联邦高院，最后高院裁定：非法移民的孩子同样享有免费的教育。

由此我想到了中国的教育机会不平等的现状。作为一个独立的电视制片人，我觉得有义务关注中国对教育机会平等的政策。当有机会回国时，我总是“单枪匹马”调查一些学校和跟踪几个农民工的家庭。我决定制作一套反映农民工子女教育问题的专题片，目的就是想唤起中国政府对民工子弟教育问题的关注。也就是在这个时候，一个在马里兰工作的朋友给我介绍了 ESS，并邀我参加一次 ESS 会议。我感觉是找到了“组织”，因为 ESS 的理念和我的是一致的。和这个组织在一起，我想我会有更多的机会为中国的教育贡献自己的力量。

机会已经在等着我了。在我介入之前，ESS 就一直打算制作一套介绍 ESS 项目、资助人和国内外义工的 DVD 短片，而由于种种原因，未能实现。我抱着“有钱出钱，有力出力”的想法加入 ESS 的，做专题片正是我力所能及的，所以我很愉快地接受了这项工作。

我仔细地研究了 ESS 提供的资料，并利用课余带着我的学生采访和拍摄 ESS 的资助人和志愿者。这对我和我的美国学生都是一个非常有意义的经历。首先，我的学生有机会了解中国农村和教育现状，有机会接触许多帮助改善中国教育现状的志愿者。他们有感地说从来没有见过这么多高尚的人在一起从事这么美好的事业。这对他们未来无疑地是有积极的影响。其次，在安徽开会时，正是大热天。ESS 的同仁们不计较食宿条件，尽量节省开支，努力工作。宾馆的人也感慨地说，从来没有见过哪个组织这么廉洁。这与国内的组织机构盛行大吃大喝的风气形成鲜明对比。此外，我记得在甘肃兰州和那些曾得到 ESS 资助，现在学有所成的年轻人和大家聚在一起，畅谈他们的经历和理想。他们表示要回报社会，要尽自己最大的力量改变家乡的教育面貌。从他们身上我看到 ESS 的事业已开花、结果，后继有人。

我愿意像 ESS 的同仁们那样，以实实在在的方式爱我的祖国和同胞。我会继续参加 ESS 工作；我也会设法完成我对农民工子女教育专题片的制作。

\* 常昌富教授制作的 DVD 分三部分：(1)《认助中国乡村教育项目》中文版；(2)《认助中国乡村教育项目》英文版；(3)美国全国广播公司(NBC) 2007 年介绍 ESS 的短片 *Making a Difference*。有兴趣欣赏 DVD 的朋友，请致函 ESS 下列地址索取：P.O.Box 9525, McLean, Virginia 22102-0525 USA。



北川县陈家坝的村民师生聚集在灾后赶建的临时板房外，利用 ESS 捐赠的《多媒体教室》/大屏幕投影电视设备，观看奥运节目

## 《美国科技教育协会》认助北川乡村学校多媒体教室项目简况

- ESS 四川北川县项目负责人 高翔

2008 年 7 月 27 日美国科技教育协会乔龙庆、戴永生、胡文声和潘承芬四位老师到 5.12 大地震重灾区北川县考察，了解县教育系统及乡村中、小学受灾情况，并到擂鼓镇初级中学和镇中心小学观看了危房旧校舍和刚建成的板房教室。灾前北川就是贫困县，乡村学校经费很少，教学设备、教学用具、图书室、音乐器材及体育用品很少。这次大地震，更使他们雪上加霜，使他们的学校成了一无所有。师生和家长们担心 9 月 1 日能否开学？开了学，能否教好学？

8 月 1 日乔老师一行四人提出建议，由美国科技教育协会认助北川 10 所乡村中小学的多媒体教室，设备除供学校教学使用外，还要与当地的民众共享，定期为他们播放重要新闻、科技知识、生产技术、放电影等等。他们希望四川代理的同仁们想办法，在 8 月 7 日前把多媒体设备安装好，让北川民众、师生能看到北京奥运会开幕式，与我们共享快乐，一同为祖国的强大而自豪，鼓舞战胜灾害的斗志。

这一倡议得到了各界领导和群众的高度评价。捐助多媒体设备对乡村学校提高老师教学水平、增强学生对学习的兴趣、提高教学质量，起到很大的长期的作用。北川县政府、民众和师生非常感谢美国科技教育协会。他们说：在我们最困难的时候，捐助我们现代化教学设备，是给我们雪中送炭。你们的大爱精神会永远激励着我们奋发前进。凡是介入此项工作的同人都深受教育，自愿做义工，向乔老师他们学习！四川长虹集团营销多媒体工程部任霖、金骥部长了解到是美国科技教育协会的美籍华人认助的，他们冒着发生余震、下雨山体滑坡的危险，带领施工队，克服了许多困难，用两天时间，行程 300 多公里，于 8 月 5 日、6 日将 10 个学校的多媒体设备安装调试完毕，并于 7 日一次性验收成功。戴永生老师来信，称赞他们是“天兵天将”。于 8 月 8 日凡有电供应的乡镇的民众和师生，观看了北京奥运会开幕式，深受鼓舞。贯岭小学组织师生村民天天看奥运，直到闭幕式，观众达 3,717 人次。

| 2008 年 8 月 8 日至 12 月 31 日各校开展多媒体活动简况 |         |                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                    | 桂溪镇初级中学 | 1,285 人，22 个班，由于安放多媒体投影仪的教室小，一次只可容纳七、八十人。多媒体重点安排用于课堂教学，只能保证每班每周至少有一节课用。生物、数学、物理课已用。设备使用正常。尚未开展为村民定期服务。专职老师：王会斌                                                                 |
| 2                                    | 桂溪镇小学   | 586 人，13 个班，教师 33 人，根据每班教材的需要提供使用多媒体。每周三下午学生可到多媒体教室学习电脑、看新闻、观看电影。每学期组织 1 至 2 次本校研修活动，提高老师的教学质量，提高学生的学习兴趣。已用多媒体的科目：数学、语文、科技与政治。多媒体对村民开放时间：星期日至星期五（共 6 天）下午 4:40---6:10。专职老师：张剑洪 |
| 3                                    | 擂鼓镇初级中学 | 1,000 多人 20 多个班，8 月 8 日至 22 日组织村民和师生看奥运会，8 月 16 日至 12 月 31 日用于教学。专职老师：周勤                                                                                                       |

|   |       |                                                                                                       |
|---|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | 擂鼓镇小学 | 1,000 多人，20 多个班，组织电影会、演出会、会议等大型活动 21 次，1 至 6 年级语文、数学、美术等教学 515 学时。是使用多媒体教师人数最多，教学内容最广泛的学校。项目负责人：熊庭均校长 |
|---|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|



2008 年 8 月 7 日，北川县十所学校的多媒体设备已全部安装调试完毕，交付学校使用。图为 ESS 四川省代理小组成员向十校校长介绍项目的性质和要求。



ESS《多媒体教室》项目为北川县的桂溪小学配备了大银幕投影电视，让师生及当地村民能及时观看奥运节目

|    |             |                                                                                |
|----|-------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | 黄江义务教育学校    | 800 多人，组织语文教研组全体成员和学生观看了语文课 4 次，数学教学组教师观看数学课 2 次。专职老师：母之文                      |
| 6  | 陈家坝小学       | 组织村民师生看奥运会 21 天，播放科技电影 4 次。上语文课，数学课，科技课用。负责老师：吴请平                              |
| 7  | 贯岭小学        | 组织村民师生看奥运 21 天，观众 3,171 人次。心理辅导、种养技术科技片、电影等，2,329 人次。数学，语文课 1,167 人次。负责人：刘文海校长 |
| 8  | 都坝小学        | 8 月 8 日看奥运 80 人，教研课 4 次 199 人次，大型活动 3 次，344 人次。负责老师：羊灵                         |
| 9  | 手拉手小学(甘溪小学) | 村民，师生看奥运全程 22 天，全体老师学习课件制作，演放电影、科技片等 6 次。                                      |
| 10 | 香泉小学        | 1-6 年级上语文，数学，科技课 150 学时。负责老师：桂怀帮                                               |

北川教育局王开斌副局长、郭福均同志在百忙中给予了大力支持和帮助，推动了北川受助 10 所学校多媒体项目的进展。各校校长、老师十分重视，按认助协议书要求，指定了专人负责，制定了使用、管理制度，提交了项目回馈资料，组织教师学习用多媒体备课、讲课，定期或不定期为当地百姓播放新闻、电影、科普科学知识、种植技术知识等等，受到了民众的好评和感谢。多媒体用于教学方面的进步很大，已用的课目有语文、数学、几何、生物、音乐、地理、英语、科技、政治等，有的学校还为学生开了学电脑课，另外还组织了听心理医生讲座、庆羌年晚会等大型活动。

从下面几封来自受助学校的师生和村民的感谢信中，我们可以感受到他们当时看到奥运节目的兴奋和喜悦。

尊敬的美国科技教育协会的叔叔阿姨们，你们好：

我是北川羌族自治县香泉乡中心小学五年级的一名小学生，首先我代表全校的师生向你们表示衷心的感谢和最诚挚的敬意。你们捐赠给我们的这套投影仪，让我们在受灾之后能收看到奥运会的盛况，看到世界各国体育健儿的英姿，我们真的好感激，也好感谢你们这一片爱心。我们全校师生深深体会到了天灾无情人有情，大爱无疆。

那一天，投影仪送来时我们好激动，校园里好一片热闹的景象，孩子们象过年一样，庆祝我们学校终于有了这么先进的教学仪器了，这是我们盼望了多少年的事了啊。老师给我们放了很多精彩的电视节目，同学和家长都看得好认真啊！看到这崭新的仪器，我们想，我们的老师将来上课就方便多了，也肯定能让它为我们突破学习中的难点起到很大的作用。当然这一切都要感谢叔叔阿姨们的一片爱心。

同学们都暗自下了决心，今后一定要认真学习，用优异的成绩来回报叔叔阿姨们对我们的这片爱心。

在此我代表香泉乡中心小学的全体师生对你们的爱心表示感谢，我们为你们祝福。

香泉乡中心小学：陆凡  
2008 年 8 月 27 日

2008 年的五月，一个黑色的五月，一个让中国人民深深痛心的五月。地震！如晴天霹雳炸响在每一个北川人民的心中，我们生活的乐园已不复存在，那里成了一个埋藏那无数可敬的父母、相爱的夫妻、可爱的子女的巨大的坟墓。我们哭泣、我们渴望、我们呐喊：“谁能救救我们！”

中国人民的团结、世界人民的关心，在短短的两、三个月时间内，每个人都有了临时住的帐篷和过渡时期住的活动板房，国家也发钱、发粮，让我们的物质生活有了保障，心理专家的介入，让我们的心里得到一些安慰。

校舍被毁，教学设备受到损坏，这让从事教学工作的我感到无助，人在自然面前真的是太渺小了，看到孩子们无助和渴望的眼神，我想做的事太多，可是我能做的事却好少好少！

中国企盼了百年的奥运开幕在即，而以我们现在的条件：家用电器大多被损坏，光缆也不通，观看奥运开幕盛会成为了一个不太可能实现的梦想，这将成为一个中国人最大的遗憾。没有想到，美国科技教育协会竟能帮我们圆了这个梦。

透过远程设备，奥运的开幕盛会清楚地映入香泉人的眼中，各国的健儿与各国人民越过辽阔的海域，在欢笑与期盼下，和平地聚集在一起，完成一次中国前所未有的盛会奇迹时，灿烂的笑脸、欢乐的笑声，香泉人的脸上不再有阴霾。



奥运有太多让我们感动与铭记的时刻：中国有了一天夺得 8 金 7 铜的记录，让作为中国人的我们无限的荣耀；可是还有更多比金牌更让我们感动的事啊：在男子 56 公斤的举重比赛中，运动员李鹏勇在前一轮的比赛中以小组第二的成绩进入阶段的比赛，这不能不说是个让人值得骄傲的成绩，可是第一次试举的时候他就因腿抽筋受伤了，这是一件多么让人惋惜的事呀，每个人都以为他不会再继续比赛了！可是，他没有退却，当他一瘸一拐的走上比赛场地时，全场的人都在为他鼓掌，我们心里都知道，夺牌已经是不可能的事了，可是这时候一个金牌，一块银牌还能够表达他在我们心中的形象吗？这难道不是奥运的精神吗：为了心中的信念，永不放弃，我们北川人在这个时候是不是更应该拥有这样的精神呢，不管前面的道路有多困难，我们都不能放弃。

太多的奥运精神值得我们细细的品味：自强不息，永不放弃，人与人之间的相互关心与心心相惜……奥运这堂课教会我们太多的东西，我们相信：我们一定会把这奥运的精神融入以后的教学生活，让我们的学生怀着感恩的心永远自强不息地生活着。

泉乡中心小学教师：夏灵灵

香

20

08 年 8 月 28 日

5.12 大地震之后，我们的家园被毁，家用电器也被砸坏了，让我们无法收看电视节目。看着北京奥运会就要开始了，我们却不能收看奥运会节目，心里正感到遗憾的时候，美国科技教育协会给学校捐了这些设备，让我们能看到奥运会节目，心里别提有多高兴了，我们真的感受到了大灾之后，大爱无边。美国科技教育协会对我们的援助，同时也改善了我们的子女的受教育的条件，我们全体村民对这一善举表示衷心感谢。我们今后要对自己的子女加强爱心教育，要让他（她）们争取以优异的成绩，来回报国际友人对我们的无私援助。

流溪村村民：谢仕福

## 怀念 ESS 四川省代理人冯彬彬老师

### 春蚕到死丝方尽 - 深切怀念冯彬彬老师

- ESS 四川代理人执行小组 姚陆逸

鲜花丛中，彬彬老师依旧和蔼的微笑着，但她确实离开了我们。

彬彬老师对于我既是领导、又是长辈、更是榜样。要说的话很多，要写的文字很长。这里我只想叙述彬彬老师临走之前所做的两件事，聊寄我心中的思念。

四川资阳《南津镇信息中心》是 ESS 首批捐助的 4 个信息中心之一。1 月中旬信息中心安装调试完毕开始运行。5.12 汶川大地震后，信息中心教室受损成为危房，南津镇中心校的老师冒着生命危险搬出了所有设备。在学生上课的教室安置都非常困难的情况下，学校在很短的时间内千方百计安排教室安装好设备，开始了新的运行。

2008 年 7 月 2 日是信息中心举行捐助仪式的日子。彬彬老师非常关注四川首个信息中心的运作。虽然此时她癌症尚未确诊，但体检出的生化指标已显示比正常值高出了 10 倍以上，但她仍坚持要参加捐助仪式。

早上 8 点，按以往下乡的习惯我们到彬彬老师家接她。随着彬彬老师的答应声，她的爱人左老师紧跟出来，一边走一边嚷：“她这几天在发烧”。“没关系，没关系”话音还未落，彬彬老师已和我们一块跨出了家门。经一个多小时的路程，到了南津镇中心校。步行前往举行捐助仪式操场的路上，彬彬老师不自觉地翘起了一下，我赶紧上前扶住她，并吩咐身旁的老师要时刻搀扶着。

在捐赠仪式上，彬彬老师丝毫看不出正受到病魔折磨的痛苦，她用惯有的明快、动听的声音，深情地向到会的领导、老师、学生和村民讲到：ESS 是由一群爱国的美籍华人组成的非赢利组织。他们从自己微薄的工资中、从孜孜不倦的募捐中筹集经费，为了提高中国贫困地区的教育质量和广大民众的科技知识呕心沥血，……。在场的近千人，没有谁能感觉到她是一位 77 岁高龄身患重病的老人，感受到的是她爱教育、爱孩子的一颗赤诚之心。这时只有我知道她是用生命在拼搏，与死神在抗争。看到此景，我加快按动手中照相机的快门，记下这些珍贵的瞬间。

回到成都，我破例把彬彬老师一直送到家门口。

8 月要举办 2008 年《海内外基础教育研讨会》了，会后 ESS 乔龙庆老师一行将会到四川汶川地震灾区进行考察，选定捐赠项目。

得到这个消息时，彬彬老师已经被确诊为胰尾癌，正在医院准备接受手术治疗。一天，她对我说：我想尽快动手术。我知道，彬彬老师心里暗暗在算着乔老师一行到四川的日子。如果能马上动手术，她想在术后 10 多天的时间里恢复体力，她渴望和乔老师们一块行动。在手术前的日子里，在医院除了治疗外，彬彬老师每天都在考虑着乔老师一行在川的活动安排，亲自打电话落实每一个细节，包括哪天在何处、干什么、谁接待，如何租（或

借)到最便宜的车,北川项目由谁负责等等。在医院彬彬老师多次约人交谈,还召开了 ESS 四川代理人执行小组成员会议。一切安排妥当后,她才放心地走向手术室。

时间过得真快,快到年底了。离医生预言半年存活期已没有太多的时间,彬彬老师也似乎听到了死神的脚步。我深知,她现在最放不下的是受 ESS 委托捐助的学校和孩子们。这个猜测日后得到她儿子的证实。彬彬老师抓紧时间不断的在选择 ESS 四川代理人,打电话约人谈话。当聂秀香老师欣然接受后,她彻底放心了。随后约请 ESS 四川代理人执行小组成员到她家进行了 3 个多小时的畅谈。

3 月 17 日,我来到彬彬老师病床边,这时离她昏迷仅有两天时间。她轻声耳语到:古藺、古藺。这是 2007 年、2008 年她想去,而未来得及去的 ESS 项目受助县。我赶快告诉她,聂老师、高老师、齐老师前两天去了北川县,明天聂老师、齐老师和我将去资阳参加丰裕镇信息中心的捐赠仪式,请她放心,她忍着剧疼微笑着点点头。我告诉她春天到了,我送来了康乃馨,祝福她一切会好起来。

我认识彬彬老师 40 多年,有幸在长达 20 多年的时间里在她的领导下工作。我非常钦佩她始终坚持的,作为中华民族精神脊梁的理想信念、科学态度、奉献精神 and 处世原则。我能够理解她为什么能坚持这一切,也深知要做到这一点又是多么不容易。正是有这种信念的支持,她总是在“没关系、没关系”中度过了政治生涯中一个个危难,克服了工作中的一个个困难,战胜了身体上的一个个病魔,得到大家的认可和爱戴。她的心将永远象我们献给她的红玫瑰,火热、艳丽。

### 冯彬彬老师“爱的奉献”永远是我的榜样

- ESS 四川代理人执行小组 齐生

冯彬彬老师是 ESS 四川代理人,十几年来,她热肠古道为农村教育奔走,克服困难奉献爱心,利用一切可利用的资源为乡村学校多作贡献,使海外华侨为四川农村学校捐献图书室、音乐器材、助学金、信息中心等等提升农村教育的设施……。

在她眼里农村孩子的需求就是她的工作。地震后一个阿坝州茂县的高中学生因停课一月之久,电话那边传来女孩渴求上学的声音。冯老师不顾自己有病在身,八方联络。本来已联系了一所学校借读,但冯老师想找学习条件更好的,又联系了一所省重点高中,亲自带着这名灾区学生送到班主任手中,还送给她衣服和日用品,非常周到比亲人还亲,学生深受感动。

象这样为乡村学校办实事、办好事,她每每都是亲历亲为,对身边执行小组成员耐心细致地言传身教。她的言行感动着我,我敬佩她、学习她,在 ESS 项目上我也尽自己所能做好。如购买音乐器材,宣传 ESS 宗旨,让商家理解、支持 ESS 工作,同寻器材最低价格,同等价格比质量、比名牌,总之动员一切力量,让更多的人加入到奉献队伍中,让农村学校得实惠,让捐献华侨满意,使捐赠活动在我的手中延续,让更多的农村困难学校赢得更多的资助。要象冯老师那样认认真真用“心”做事,实实在在做人。

### 遗爱人间 - 我们怀念的冯彬彬老师

- ESS 美国华盛顿义工 贾明文

冯老师走了,我们的内心都非常的难过。这麽多年她带领着四川代理工作小组,慈祥和蔼的笑容,爽朗的声音,认真负责的态度,兢兢业业地把 ESS 各项代理工作完成得这麽好又这麽有效率。在每年的代理工作会议上,她做的报告都非常详尽。每年的见面,成为我们盼望的一天!没有想到,2007 年山东济南的会议,竟然是我俩最後的一次聚首,她语重心长的祝福,也成了绝响。

冯老师的凝聚力是有目共睹的,她的工作造福无数偏远地区的孩子们。ESS 全体工会永远怀念她,这位受人敬重的冯老师!冯老师,您走好!我们大伙儿会永远记住您的,您永远是我们的好榜样,您的精神面貌,常留我心。ESS 将以您的名字,为四川学校孩子们留下美好的怀念,您将永远遗爱人间。

### 怀念好伙伴 - 冯彬彬老师

- 乔龙庆写于美国维琴尼亚州

冯彬彬老师于 3 月 29 日过去了,她的离去不只是 ESS 失去了一位尽心尽意的代理人,更是失去了一位深受尊敬和爱戴的好伙伴,好同工,好同志。

冯彬彬老师义务地担任 ESS 四川省代理工作长达十二年。冯老师以前一直是科协和扶贫单位的领导,没有在教育系统里服务过。要把 ESS 项目落实到乡镇学校特别费力,加上 ESS 是一个非营利的文教机构,捐款永远跟不上乡镇学校的需求。但冯老师却让有限的经费发挥出卓越的成效。她深知关心下一代的教育是大家的责任,所以她不自己“单干”,而是带动了一群人,成立了代理小组。ESS 的每份资助项目到校,她都尽量亲自到学校视察,嘱咐学校的老师和学生要珍惜教育资源和感激捐款人的爱心,鼓励校方把办好学校作为培育人才的使命,把提升



冯彬彬老师给我们留下了爱教育、爱孩子的一颗赤诚之心

教学素质视为不可推卸的责任。在她的代理和督导下，ESS 与四川省教育厅及扶贫基金会在 1990 年成功地举办了一个近千人的《海内外基础教育研讨会》，落实了四川 295 所学校〈图书室〉、提供了 958 份乡镇学生助学金及 41 所学校的音乐器材等。

去年八月，我和三位 ESS 义工访问四川灾区，得知冯老师已住进医院，联想到她每年不辞劳苦率小组参加 ESS 在不同地区举办的《海内外基础教育研讨会》和代理工作座谈会，以她 78 岁的高龄和学员们在设备简单的宿舍或旅社一起吃住，多么辛苦啊。每次开会，她都是亲切地交换经验，积极地建言，鼓励大家重视教育工作，发挥项目效益。我们离开医院时，她自信地告诉我，她会好起来，农村教育还有许多事要做呢。今年 1 月 30 日，冯老师带重病来信说，她两周前和四川代理小组的义工在家开了会，做了 2008 年的工作总结，并推荐扶贫基金会和省老科协聂秀香老师代替她领导四川代理小组。她还要我放心，说“我还在保守治疗，缓缓恢复中，因为年龄大，体质弱，未敢做化疗，我只有做与癌细胞长期战斗的准备了。有大家的关心，我会慢慢恢复的。”

很遗憾冯老师没有战胜癌细胞，但她爱国爱民的信念和奉献，为人处事的诚信和坚持，却是长久地活在我们心灵里。ESS 在华盛顿的义工决定在她的家乡学校捐助一所《乡村学校图书室》，纪念冯老师的风范和爱心。冯老师以身作则，认真执着，义务奉献，因为有她，数万的四川乡镇学校师生受惠。从她的言行中，我了解到怎样才是一个有情义、有智慧、有德性、有志气的中华儿女。



冯彬彬老师(左一)与四川代理人执行小组成员姚陆逸(右一)、齐生(左五)及美国志愿者吕克群(左二)、高木兰(左三)、言乃途(左四)、贾明文(右三)、项武德(右二) 2007 年在山东合影